

EIROPAS PARLAMENTS

2004



2009

Juridiskā komiteja

2007/0248(COD)

3.6.2008

ATZINUMS

Sniegusi Juridiskā komiteja

Iekšējā tirgus un patērētāju aizsardzības komitejai

par priekšlikumu Eiropas Parlamenta un Padomes direktīvai, ar ko izdara grozījumus Direktīvā 2002/22/EK par universālo pakalpojumu un lietotāju tiesībām attiecībā uz elektronisko sakaru tīkliem un pakalpojumiem, Direktīvā 2002/58/EK par personas datu apstrādi un privātās dzīves aizsardzību elektronisko komunikāciju nozarē un Regulā (EK) Nr. 2006/2004 par sadarbību patērētāju tiesību aizsardzības jomā (COM(2007)0698 – C6–0420/2007 – 2007/0248(COD))

Atzinumu sagatavoja: *Lidia Joanna Geringer de Oedenberg*

PA_Legam

ĪSS PAMATOJUMS

1. Komisijas priekšlikuma darbības joma

Ar šo tiesību aktu reformas priekšlikumu pielāgo tiesisko regulējumu, nostiprinot atsevišķas patērētāju un lietotāju tiesības (jo īpaši nolūkā uzlabot pieejamību un veicināt iekļaujošas informācijas sabiedrības izveidi) un nodrošinot to, ka elektroniskie sakari ir uzticami un droši un piedāvā personu privātās dzīves un personas datu aizsardzību augstā līmenī.

2. Referentes nostāja

Elektroniskajiem sakariem ir būtiska ietekme uz ES ekonomiku, un plaša finansiāli pieejamu, un drošu platjoslas sakaru tīklu pieejamība ir izšķirošs priekšnosacījums, lai veicinātu izaugsmi un darba vietu pieaugumu.

EKL 95. pants ir atbilstošais juridiskais pamats, un direktīvas priekšlikums atbilst subsidiaritātes un proporcionalitātes principam. Kopumā referente atbalsta Komisijas ierosinātās direktīvas mērķi. Galvenie mērķi ir nostiprināt atsevišķas patērētāju un lietotāju tiesības un nodrošināt to, ka elektroniskie sakari ir uzticami un droši, un piedāvāt personu privātās dzīves un personas datu aizsardzību augstā līmenī. Turklāt referente uzskata, ka ir būtiski nodrošināt, ka, piedāvājot arvien vairāk izvēles iespēju tirgos, patērētāji saņem pilnvērtīgāku informāciju par piegādes nosacījumiem un tarifiem un ka tiem ir vienkāršāk pāriet no viena pakalpojumu sniedzēja pie cita. Referente ir vienisprātis ar Komisiju attiecībā uz grozījumiem, kas jāveic spēkā esošajā Universālā pakalpojuma direktīvā un Direktīvā par privāto dzīvi un elektronisko komunikāciju, šādos jautājumos:

- uzlabot gala lietotājiem paredzētās informācijas pārskatāmību un publiskošanu,
- lietotājiem invalīdiem atvieglot elektronisko sakaru izmantošanu un pieejamību,
- atvieglot patērētājiem pāriešanu pie cita pakalpojumu sniedzēja, cita starpā, pastiprinot noteikumus par numura saglabāšanu,
- uzlabot saistības attiecībā uz neatliekamās palīdzības dienestiem,
- nodrošināt piekļuves iespēju un pakalpojumu kvalitātes pamatlīmeni,
- ieviest obligātu paziņojumu par drošības pārkāpumiem, kā rezultātā lietotāja personas dati ir zuduši vai apdraudēti,
- pastiprināt noteikumus saistībā ar tīklu un informācijas drošību, kuri jāpieņem, konsultējoties ar jaundibināmo EEST (Eiropas Elektronisko sakaru tirgus regulatoru),
- pastiprināt īstenošanas un kontroles noteikumus, lai nodrošinātu, ka dalībvalstīs ir pieejami pietiekami pasākumi surogātpasta apkarošanai,
- modernizēt atsevišķus direktīvas noteikumus, lai nodrošinātu to atbilstību tehnoloģiju un tirgus attīstībai, tostarp svītrot vairākus novecojušus vai liekus noteikumus.

Taču referente vēlas ierosināt arī dažus grozījumus, kuru mērķis ir pilnveidot iepriekšminēto priekšlikumu, īpaši attiecībā uz to, lai tiktu turpināta dažu juridisko un sociālo jautājumu izskatīšana.

Konkrētāk runājot, tā kā Universālā pakalpojuma direktīvas 7. pants, kurā ar Komisijas priekšlikumu izdarīti grozījumi, kas paredz, ka dalībvalstīm jāpieņem īpaši pasākumi lietotājiem invalīdiem, referente ierosina izdarīt grozījumus minētās direktīvas 9. pantā, lai

panāktu tādu pašu rezultātu, kā ar minēto normu, un attiecīgi ņemtu vērā to patērētāju intereses, kas apzināti kā patērētāji ar zemu ienākumu līmeni, ar invaliditāti vai ar īpašām sociālajām vajadzībām.

Otrkārt, ir būtiski nodrošināt abonentu personas datu aizsardzību. Tādēļ nepietiek ar to, ka ir paredzēti neobligāti pasākumi, kurus īstenotu attiecīgie uzņēmumi. Tāpēc tiek ierosināts veikt grozījumus Universālā pakalpojuma direktīvas 20. pantā.

Treškārt, kamēr tirgū nav pieejamas rokasgrāmatas vai tehniskas iespējas, kas ļautu lietotājiem patstāvīgi veikt izmaksu novērtējumu, referente pretrunīgi vērtē faktu, ka tos publiskotu valstu regulatori (iespējams bez maksas) un tajā pašā laikā trešās personas tos pārdotu. Tāpēc jāizdara grozījumi Universālā pakalpojuma direktīvas 21. pantā un grozījumu akta 15. apsvērumā.

Visbeidzot minētās direktīvas 28. pantā jāizdara grozījumi, lai valstu regulatoru pieņemtos lēmumus, īpaši tos, kas paredz ierobežot uzņēmumu piekļuvi tirgum, varētu apstrīdēt, vēršoties tiesu iestādēs.

GROZĪJUMI

Juridiskā komiteja aicina par jautājumu atbildīgo Iekšējā tirgus un patērētāju aizsardzības komiteju savā ziņojumā iekļaut šādus grozījumus:

Grozījums Nr. 1

Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts 15. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

(13) Abonentu tiesības lauzt līgumu bez soda piemērošanas attiecas uz grozījumiem līgumu nosacījumos, ko nosaka elektronisko sakaru tīkla operatori un/vai pakalpojumu sniedzēji.

Grozījums

(13) Abonentu tiesības lauzt līgumu bez soda piemērošanas attiecas uz grozījumiem līgumu nosacījumos, ko nosaka elektronisko sakaru tīkla operatori un/vai pakalpojumu sniedzēji, ***nevis uz tiesību aktos paredzētajām izmaiņām. Ja līgumā ir ietverta klauzula, saskaņā ar kuru pakalpojumu sniedzējs var vienpusīgi grozīt līguma nosacījumus, piemēro Padomes 1993. gada 5. aprīļa direktīvu 93/13/EEK par negodīgiem noteikumiem patērētāju līgumos¹. Abonentu tiesības lauzt līgumu piemēro attiecībā uz neizdevīgām izmaiņām, neatkarīgi no tā, vai tās piemēro uz atsevišķiem pakalpojumiem, vai pakalpojumu paketi.***

¹ OVL 95, 21.4.1993., 29. lpp.

Grozījums Nr. 2

Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts 15. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(15) Pārskatāmu, atjauninātu un salīdzināmu tarifu pieejamība ir būtisks elements patērētājiem tirgū, kurā valda pilnvērtīga konkurence un kurā pakalpojumus piedāvā vairāki uzņēmumi. Elektronisko sakaru pakalpojumu patērētājiem jābūt iespējai bez grūtībām salīdzināt dažādu tirgū piedāvāto pakalpojumu cenas, pamatojoties uz viegli pieejamā veidā publiskotu informāciju par tarifiem. Lai atvieglotu cenu salīdzināšanu, valsts pārvaldes iestādēm jāpiešķir pilnvaras pieprasīt no operatoriem labāku tarifu pārskatāmību un nodrošināt, ka trešām personām ir tiesības bez maksas izmantot publiski pieejamus tarifus, ko publiskojuši uzņēmumi, kuri sniedz elektronisko sakaru pakalpojumus. Tām arī jādara pieejamas cenu rokasgrāmatas, ja tādas netiek piedāvātas tirgū. Operatoriem nav tiesību saņemt jebkādu atlīdzību, ja šādi tiek izmantoti tarifi, kas jau ir publiskoti un tādējādi ir nodoti atklātībā. Turklāt lietotājus pirms pakalpojuma iegādes pienācīgi jāinformē par attiecīgo cenu vai piedāvātā pakalpojuma veidu, jo īpaši ja par bezmaksas tālruņa numura izmantošanu ir noteikta jebkāda papildu maksa. ***Komisijai jānodrošina iespēja pieņemt tehniskus īstenošanas pasākumus, lai nodrošinātu, ka lietotāji gūst labumu no konsekventas attieksmes pret tarifu pārskatāmību Kopienā.***

Grozījums

(15) Pārskatāmu, atjauninātu un salīdzināmu tarifu pieejamība ir būtisks elements patērētājiem tirgū, kurā valda pilnvērtīga konkurence un kurā pakalpojumus piedāvā vairāki uzņēmumi. Elektronisko sakaru pakalpojumu patērētājiem jābūt iespējai bez grūtībām salīdzināt dažādu tirgū piedāvāto pakalpojumu cenas, pamatojoties uz viegli pieejamā veidā publiskotu informāciju par tarifiem. Lai atvieglotu cenu salīdzināšanu, valsts pārvaldes iestādēm jāpiešķir pilnvaras pieprasīt no operatoriem labāku tarifu pārskatāmību. Tām arī jādara pieejamas cenu rokasgrāmatas, ja tādas netiek piedāvātas tirgū. Operatoriem nav tiesību saņemt jebkādu atlīdzību, ja šādi tiek izmantoti tarifi, kas jau ir publiskoti un tādējādi ir nodoti atklātībā. Turklāt lietotājus pirms pakalpojuma iegādes pienācīgi jāinformē par attiecīgo cenu vai piedāvātā pakalpojuma veidu, jo īpaši ja par bezmaksas tālruņa numura izmantošanu ir noteikta jebkāda papildu maksa.

Pamatojums

Ja rokasgrāmatas vai tehniskie apraksti, kas ļautu lietotājiem izdarīt neatkarīgu izmaksu novērtējumu, tirgū nav pieejami, ir būtiski svarīgi uzsvērt valsts pakalpojumu regulējošo iestāžu lomu, nevis trešo personu lomu, kuru mērķis ir peļņas gūšana.

Grozījums Nr. 3

Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts 16. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(16) Tirgū, kurā valda pilnvērtīga konkurence, jānodrošina, lai lietotājiem būtu iespēja saņemt kvalitatīvu pakalpojumu, kas atbilstu to prasībām, tomēr atsevišķos gadījumos var būt nepieciešams publiskos sakaru tīklos garantēt minimālo kvalitātes līmeni, lai novērstu pakalpojuma kvalitātes pazemināšanos, piekļuves bloķēšanu un datu plūsmas palēnināšanos tīklos. ***Jo īpaši Komisijai jānodod iespēja pieņemt īstenošanas pasākumus, lai noteiktu kvalitātes standartus, kurus jāizmanto valsts pārvaldes iestādēm.***

Grozījums

(16) Tirgū, kurā valda pilnvērtīga konkurence, jānodrošina, lai lietotājiem būtu iespēja saņemt kvalitatīvu pakalpojumu, kas atbilstu to prasībām, tomēr atsevišķos gadījumos var būt nepieciešams publiskos sakaru tīklos garantēt minimālo kvalitātes līmeni, lai novērstu pakalpojuma kvalitātes pazemināšanos, piekļuves bloķēšanu un datu plūsmas palēnināšanos tīklos.

Grozījums Nr. 4

Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts 21. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(21) Valstis, kurām Starptautiskā elektrosakaru savienība piešķirusi starptautisko kodu "3883", administratīvo atbildību par Eiropas telenumerācijas telpu (ETNS) ir nodevušas Eiropas Pasta un telekomunikāciju administrāciju konferences (CEPT) Elektronisko sakaru komitejai (ECC). Tehnoloģiju un tirgus attīstība liecina, ka ETNS rada izdevību izveidot visu Eiropu aptverošus pakalpojumus, bet šobrīd nav iespējams pilnībā izmantot tās potenciālu, jo to kavē pārmērīgi birokrātiskas procedūras prasības un nepietiekama saskaņotība starp valstu administrācijām. Lai veicinātu ETNS pilnveidi, tās pārvaldība (kas ietver novērtēšanu, uzraudzību un attīstību) jānodod Eiropas Elektronisko

Grozījums

svītrots

sakaru tirgus iestādei, ko izveido ar Eiropas Parlamenta un Padomes [...] Regulu (EK) Nr. .../..., (turpmāk "EEST iestāde"). EEST iestādei to dalībvalstu vārdā, kurām piešķirts kods "3883", jānodrošina saskaņošana ar valstīm, kurām piešķirts kods "3883", bet kuras nav dalībvalstis.

Grozījums Nr. 5

Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts 29. apsvērums

Komisijas ierosinātais teksts

(29) Ja uz drošības pārkāpumiem, kā rezultātā atsevišķu abonentu personas dati ir zuduši vai kompromitēti, nereaģē pienācīgi un savlaicīgi, tie var radīt būtiskus ekonomiskos zaudējumus un sociālo kaitējumu, tostarp identitātes viltošanu. Tāpēc abonentus, ko skāruši šādi starpgadījumi saistībā ar drošību, bez kavēšanās jābrīdina un jāinformē, lai tie varētu veikt nepieciešamos piesardzības pasākumus. Paziņojumā jāiekļauj informācija par pasākumiem, kurus pakalpojuma sniedzējs veicis, reaģējot uz pārkāpumu, un ieteikumi lietotājiem, ko skāris pārkāpums.

Grozījums

(29) Ja uz **smagiem** drošības pārkāpumiem, kā rezultātā atsevišķu abonentu personas dati ir zuduši vai kompromitēti, nereaģē pienācīgi un savlaicīgi, tie var radīt būtiskus ekonomiskos zaudējumus un sociālo kaitējumu, tostarp identitātes viltošanu. Tāpēc bez kavēšanās jābrīdina **valsts pārvaldes iestāde**. Paziņojumā jāiekļauj informācija par pasākumiem, kurus pakalpojuma sniedzējs veicis, reaģējot uz pārkāpumu, un ieteikumi lietotājiem, ko skāris pārkāpums. **Valsts pārvaldes iestādei jāapsver un jānosaka pārkāpuma smagums, un attiecīgā gadījumā jāprasa pakalpojuma sniedzējam bez kavēšanās informēt abonentus, kurus tieši skāris šis pārkāpums.**

Grozījums Nr. 6

Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts 30.a apsvērums (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

Īstenojot Direktīvas 2002/58/EK transponēšanas pasākumus, dalībvalstu iestādēm un tiesām ir ne tikai jāinterpretē savas valsts tiesības ar šo direktīvu

saskanīgā veidā, bet arī jānodrošina, lai tās nebūtu pamatotas ar tādu šīs direktīvas interpretāciju, kas nonāk konfliktā ar pamattiesībām vai citiem Kopienas tiesību vispārējiem principiem — tādiem kā samērīguma princips.

Pamatojums

Šajā grozījumā iekļauts nesenā EKT nolēmuma formulējums „Promusicae–Telefónica” lietā (2008. gada 29. janvāris). Šis Tiesas nolēmums atkārtoti apstiprina, ka dalībvalstīm, transponējot direktīvas, ir jābalstās uz tādu šīs direktīvu interpretāciju, kura ļauj nodrošināt patiesu līdzsvaru starp pamattiesībām, ko aizsargā Kopienas tiesību sistēma.

Grozījums Nr. 7

Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts 33. apsvēruma

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(33) EEST iestāde var palīdzēt paaugstināt personas datu un privātās dzīves aizsardzības līmeni Kopienā, cita starpā, daloties ar pieredzi un konsultējot, veicinot riska pārvaldības paraugprakses apmaiņu un izstrādājot kopējas metodes riska pārvaldībai. Tai jā īpaši jāveicina piemērotu tehnisko un organizatorisko drošības pasākumu saskaņošana.

svītrots

Grozījums Nr. 8

Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

1. pants – 5. punkts

Direktīva 2002/22/EK

7. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

1. Dalībvalstis veic īpašus pasākumus lietotājiem invalīdiem, lai nodrošinātu tiem pieejamu piekļuvi **publiski pieejamiem telefonpakalpojumiem**, tostarp piekļuvi neatliekamās palīdzības dienestiem, uzzīņu dienestiem un sarakstiem, kas līdzvērtīga

1. Dalībvalstis veic īpašus pasākumus lietotājiem invalīdiem, lai nodrošinātu tiem pieejamu piekļuvi **elektronisko sakaru pakalpojumiem**, tostarp piekļuvi neatliekamās palīdzības dienestiem, uzzīņu dienestiem un sarakstiem, kas līdzvērtīga

tai piekļuvei, kura nodrošināta citiem lietotājiem.

tai piekļuvei, kura nodrošināta citiem lietotājiem.

Grozījums Nr. 9

Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

1. pants – 7. punkts

Direktīva 2002/22/EK

9. pants – 2. un 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

2. Dalībvalstis, ņemot vērā apstākļus valstī, **var pieprasīt** izraudzītājiem uzņēmumiem nodrošināt patērētājiem izvēles tarifus vai tarifu paketes, kas atšķiras no parastā komerc piedāvājuma, jo īpaši, lai nodrošinātu to, ka patērētājiem ar zemiem ienākumiem vai patērētājiem ar īpašām sociālajām vajadzībām netiek liegta 4. panta 1. punktā minētās piekļuves tīklam pieejamība vai izmantošana vai tādu pakalpojumu pieejamība vai izmantošana, kas 4. panta 3. punktā un 5., 6. un 7. pantā noteikti kā universālā pakalpojuma saistībās ietilpstoši un ko nodrošina izraudzītie uzņēmumi.

3. Dalībvalstis papildus noteikumiem izraudzītājiem uzņēmumiem nodrošināt īpašus izvēles tarifus vai pildīt cenu griestu vai ģeogrāfiskās izlīdzināšanas prasības vai līdzīgas programmas **var nodrošināt** to, ka tiek sniegts atbalsts patērētājiem, kas apzināti kā patērētāji ar zemu ienākumu līmeni, ar invaliditāti vai ar īpašām sociālajām vajadzībām.

Pamatojums

Universālā pakalpojuma direktīvas 7. pants, kuru groza ar Komisijas priekšlikumu, uzliekt dalībvalstīm par pienākumu pieņemt īpašus pasākumus attiecībā uz abonentiem, kas ir invalīdi. Ierosinātā grozījuma mērķis ir nodrošināt tādus pašus noteikumus, kādi paredzēti minētajā tiesību normā.

Grozījums

2. Dalībvalstis, ņemot vērā apstākļus valstī, **pieprasa** izraudzītājiem uzņēmumiem nodrošināt patērētājiem izvēles tarifus vai tarifu paketes, kas atšķiras no parastā komerc piedāvājuma, jo īpaši, lai nodrošinātu to, ka patērētājiem ar zemiem ienākumiem vai patērētājiem ar īpašām sociālajām vajadzībām netiek liegta 4. panta 1. punktā minētās piekļuves tīklam pieejamība vai izmantošana vai tādu pakalpojumu pieejamība vai izmantošana, kas 4. panta 3. punktā un 5., 6. un 7. pantā noteikti kā universālā pakalpojuma saistībās ietilpstoši un ko nodrošina izraudzītie uzņēmumi.

3. Dalībvalstis papildus noteikumiem izraudzītājiem uzņēmumiem nodrošināt īpašus izvēles tarifus vai pildīt cenu griestu vai ģeogrāfiskās izlīdzināšanas prasības vai līdzīgas programmas **nodrošina** to, ka tiek sniegts atbalsts patērētājiem, kas apzināti kā patērētāji ar zemu ienākumu līmeni, ar invaliditāti vai ar īpašām sociālajām vajadzībām.

Grozījums Nr. 10

Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

1. pants – 12. punkts

Direktīva 2002/22/EK

20. pants – 2. punkts – 1. daļa – e apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(e) līguma darbības termiņu, pakalpojumu un līguma atjaunošanas un pārtraukšanas nosacījumus, tostarp **tiešās izmaksas par** numuru un citu identifikatoru saglabāšanu;

Grozījums

(e) līguma darbības termiņu, pakalpojumu un līguma atjaunošanas un pārtraukšanas nosacījumus, tostarp **visas ar** numuru un citu identifikatoru saglabāšanu **saistītās izmaksas un jebkuras izmaksas, kuras tiks noteiktas par subsidēta aprīkojuma piesaistīšanu**;

Grozījums Nr. 11

Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

1. pants – 12. punkts

Direktīva 2002/22/EK

20. pants – 2. punkts – 1. daļa – h apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

(h) pasākumus, **kurus uzņēmums**, kas nodrošina pieslēgumu un/vai pakalpojumus, **var** veikt, reaģējot uz starpgadījumiem saistībā ar drošību vai integritāti vai drošības vai integritātes apdraudējumiem un vājajām vietām.

Grozījums

(h) pasākumus **jāveic uzņēmumam**, kas nodrošina pieslēgumu un/vai pakalpojumus, **lai ievērotu abonentu personas datu konfidencialitāti, un pasākumus, kurus varētu** veikt, reaģējot uz starpgadījumiem saistībā ar drošību vai integritāti vai drošības vai integritātes apdraudējumiem un vājajām vietām, **un kompensēšanas kārtību gadījumos, ja rodas ar drošību vai integritāti saistīti starpgadījumi**.

Pamatojums

*Ir būtiski svarīgi nodrošināt abonentu personas datu vislielāko aizsardzības līmeni. Pasākumi, kuri nav obligāti, nebūtu pietiekami, lai šo mērķi īstenotu. **

Grozījums Nr. 12

Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

1. pants – 12. punkts

Direktīva 2002/22/EK

20. pants – 2. punkts – 1.a daļa (jauna)

Līgumā iekļauj arī attiecīgu informāciju par elektronisko sakaru tīklu likumīgu izmantošanu un aizsardzības līdzekļiem, lai novērstu riskus, kas saistīti ar 21. panta 4.a punktā minēto privātumu un personas datu apstrādi.

Grozījums Nr. 13

Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

1. pants – 12. punkts

Direktīva 2002/22/EK

20. pants – 7. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

7. Abonentiem ir tiesības lauzt līgumu bez soda piemērošanas, saņemot paziņojumu par pakalpojumu sniedzēju piedāvātajām līguma nosacījumu izmaiņām. Abonentus atbilstoši informē ne vēlāk kā vienu mēnesi pirms šādām izmaiņām, tajā pašā laikā informējot arī par to tiesībām lauzt līgumu bez soda piemērošanas, ja tie nepiekrīt jaunajiem nosacījumiem.

Grozījums

7. Abonentiem ir tiesības lauzt līgumu bez soda piemērošanas, saņemot paziņojumu par **abonentiem neizdevīgām** pakalpojumu sniedzēju piedāvātajām līguma nosacījumu izmaiņām, **pamatojoties uz līguma noteikumu par tiesībām izmaiņas veikt vienpusīgi**. Abonentus atbilstoši informē ne vēlāk kā vienu mēnesi pirms šādām izmaiņām, tajā pašā laikā informējot arī par to tiesībām lauzt līgumu bez soda piemērošanas, ja tie nepiekrīt jaunajiem nosacījumiem. **Ja līgumā nav paredzēts noteikums par pakalpojuma sniedzēja tiesībām izmaiņas veikt vienpusīgi, paziņojumā iekļauj informāciju par abonenta tiesībām atteikties no piedāvātajām izmaiņām un saglabāt sākotnējo līgumu.**

Grozījums Nr. 14

Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

1. pants – 12. punkts

Direktīva 2002/22/EK

21. pants – 3. punkts

3. Valsts pārvaldes iestādes veicina informācijas sniegšanu, lai lietotājiem un patērētājiem, izmantojot interaktīvas rokasgrāmatas vai līdzvērtīgus paņēmienus, būtu iespēja neatkarīgi novērtēt alternatīvu izmantošanas modeļu izmaksas. Dalībvalstis nodrošina to, ka valsts pārvaldes iestādes rada iespēju izmantot šādas rokasgrāmatas vai paņēmienus, ja tie nav pieejami tirgū.

Trešām personām ir tiesības bez maksas izmantot elektronisko komunikāciju pakalpojumu sniedzēju un/vai tīkla nodrošinātāju publiskotos tarifus nolūkā pārdot vai darīt pieejamas šādas interaktīvas rokasgrāmatas vai līdzvērtīgus paņēmienus.

3. Valsts pārvaldes iestādes veicina informācijas sniegšanu, lai lietotājiem un patērētājiem, izmantojot interaktīvas rokasgrāmatas vai līdzvērtīgus paņēmienus, būtu iespēja neatkarīgi novērtēt alternatīvu izmantošanas modeļu izmaksas. Dalībvalstis nodrošina to, ka valsts pārvaldes iestādes rada iespēju izmantot šādas rokasgrāmatas vai paņēmienus, ja tie nav pieejami tirgū.

Pamatojums

Ja rokasgrāmatas vai tehniskie apraksti, kas ļautu lietotājiem izdarīt neatkarīgu izmaksu novērtējumu, tirgū nav pieejami, ir pretrunīgi paredzēt, ka valsts pakalpojumu regulējošās iestādes (jādomā, ka bez maksas) veic publiskošanu, un vienlaikus ļaut trešām personām pārdot šādas rokasgrāmatas vai tehniskos aprakstus.

Grozījums Nr. 15

Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

1. pants – 12. punkts

Direktīva 2002/22/EK

21. pants – 6. punkts

6. Lai nodrošinātu to, ka lietotāji Kopienā var izmantot priekšrocības, ko dod konsekventa pieeja tarifu pārskatāmībai un informācijas sniegšana saskaņā ar 20. panta 5. punktu, Komisija, apspriedusies ar Eiropas Elektronisko sakaru tirgus iestādi (turpmāk "EEST iestāde"), var pieņemt piemērotus tehniskus īstenošanas pasākumus šajā jomā, piemēram, precizēt metodes vai

deleted

kārtību. Minētos pasākumus, kas paredzēti šīs direktīvas nebūtisku elementu grozīšanai, papildinot to, pieņem saskaņā ar 37. panta 2. punktā minēto regulatīvo kontroles procedūru. Nenovēršamu steidzamu iemeslu dēļ Komisija var piemērot 37. panta 3. punktā minēto steidzamības procedūru.

Grozījums Nr. 16

Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

1. pants – 13. punkts – b apakšpunkts

Direktīva 2002/22/EK

22. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. Lai novērstu pakalpojuma kvalitātes pazemināšanos un datu plūsmas palēnināšanos tīklos, *Komisija, apspriedusies ar EEST iestādi*, var pieņemt *tehniskus īstenošanas pasākumus saistībā ar pakalpojumu kvalitātes minimālajām prasībām, kuras valsts pārvaldes iestādei jānosaka uzņēmumiem, kas nodrošina publiski pieejamus elektronisko komunikāciju tīklus. Minētos pasākumus, kas paredzēti šīs direktīvas nebūtisku elementu grozīšanai, papildinot to, pieņem saskaņā ar 37. panta 2. punktā minēto regulatīvo kontroles procedūru. Nenovēršamu steidzamu iemeslu dēļ Komisija var piemērot 37. panta 3. punktā minēto steidzamības procedūru.*

Grozījums

3. Lai novērstu pakalpojuma kvalitātes pazemināšanos un datu plūsmas palēnināšanos tīklos *un nodrošinātu, ka netiek nepamatoti ierobežota tiešo lietotāju piekļuve likumīgam saturam vai iespējas izplatīt šādu saturu, vai pēc savas izvēles izmantot likumīgas lietotnes un pakalpojumus, valsts pārvaldes iestādes* var pieņemt pakalpojumu kvalitātes obligātās prasības. *Valsts pārvaldes iestādes var noteikt, ka ierobežojumi, ar kuriem operators neļauj tiešajiem lietotājiem brīvi piekļūt likumīgam saturam vai izplatīt šādu saturu, vai pēc viņu izvēles izmantot likumīgas lietotnes un pakalpojumus, ir nepamatoti, ja šie ierobežojumi ir diskriminējoši attiecībā uz avotu, adresātu, saturu vai lietojuma veidu un operators ierobežojumus nav pienācīgi pamatojis.*

Grozījums Nr. 17

Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

1. pants – 15. punkts – ba apakšpunkts (jauns)

Direktīva 2002/22/EK

25. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

ba) šā panta 4. punktu aizstāj ar šādu tekstu:

„4. Dalībvalstis nesaglabā nekādus reglamentējošos ierobežojumus, kas abonentiem vienā dalībvalstī liedz tiešu piekļuvi uzziņu dienestam citā dalībvalstī, izmantojot balss savienojumu vai SMS, un dalībvalstis veic pasākumus, lai šādu piekļuvi nodrošinātu saskaņā ar 28. pantu.”

Grozījums Nr. 18

Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

1. pants – 16. punkts

Direktīva 2002/22/EK

27. pants – 2. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

2. Dalībvalstis, kurām Starptautiskā elektrosakaru savienība (ITU) ir piešķīrusi starptautisko piekļuves kodu "3883", uztic EEST iestādei pilnu atbildību par Eiropas telenumerācijas telpas (ETNS) pārvaldību.

svītrots

Grozījums Nr. 19

Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

1. pants – 16. punkts

Direktīva 2002/22/EK

28. pants – 1. punkts – 1. daļa – a apakšpunkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(a) lietotājiem nodrošinātu iespēju piekļūt Kopienā sniegtajiem pakalpojumiem, tostarp informācijas sabiedrības pakalpojumiem, un izmantot tos un

svītrots

Grozījums Nr. 20

Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

1. pants – 16. punkts

Direktīva 2002/22/EK

28. pants – 1. punkts – 2. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

Valsts pārvaldes iestādēm ir iespēja konkrētos gadījumos bloķēt piekļuvi numuriem vai pakalpojumiem, ja tas ir pamatots ar krāpniecības vai ļaunprātīgas izmantošanas iemesliem.

Grozījums

Valsts pārvaldes iestādēm ir iespēja konkrētos gadījumos bloķēt piekļuvi numuriem vai pakalpojumiem, ja tas ir pamatots ar krāpniecības vai ļaunprātīgas izmantošanas iemesliem. ***Dalībvalstis paredz iespēju pārsūdzēt tiesā lēmumus bloķēt piekļuvi noteiktiem numuriem un pakalpojumiem.***

Pamatojums

Attiecībā uz valsts pakalpojumu regulējošo iestāžu lēmumiem, jo īpaši, ja tie ierobežo uzņēmumu piekļuvi tirgum, vienmēr jāparedz iespēja pārsūdzēt tos tiesā.

Grozījums Nr. 21

Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

2. pants – 3. punkts – aa apakšpunkts (jauns)

Direktīva 2002/58/EK

4. pants – 1.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

aa) pantam pievieno šādu punktu:

„1.a Neierobežojot Direktīvas 95/46/EK un Direktīvas 2006/24/EK noteikumus, paredz:

– atbilstīgus tehniskus un organizatoriskus pasākumus, lai nodrošinātu, ka personu datiem var piekļūt tikai pilnvaroti darbinieki, un lai aizsargātu personu datus, kuri tiek uzglabāti vai pārsūtīti, gadījumos, kad tie tiek nejauši vai nelikumīgi iznīcināti, nejauši zaudēti vai izmainīti, kā arī neatļauti vai nelikumīgi uzglabāti, apstrādāti, kļuvuši pieejami vai izpausti;

– atbilstīgus tehniskus un organizatoriskus pasākumus, lai aizsargātu tīklu un pakalpojumus no nejaušas, nelikumīgas vai neatļautas lietošanas, no iejaukšanās to darbībā vai to darbības vai pieejamības traucējumiem, tostarp no nevēlamiem vai krāpnieciskiem elektroniskiem sūtījumiem;

drošības politiku saistībā ar personu datu apstrādi;

– iespējamu vājo vietu identificēšanas un saprātīgas novērtēšanas izstrādi sistēmās, ko uztur elektronisko sakaru pakalpojumu sniedzējs, un kurā paredz regulāru uzraudzību aizsardzībā pret drošības pārkāpumiem;

– preventīvu, koriģējošu un problēmu mazinošu pasākumu izstrādi attiecībā uz vājajām vietām, kuras atklātas trešajā ievilkumā aprakstītajā procesā un preventīvu, koriģējošu un problēmu mazinošu pasākumu izstrāde attiecībā uz tādiem starpgadījumiem saistībā ar drošību, kuri varētu izraisīt drošības pārkāpumu;”

Grozījums Nr. 22

Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

2. pants – 3. punkts – ab apakšpunkts (jauns)

Direktīva 2002/58/EK

4. pants – 1.b punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

ab) pantam pievieno šādu punktu:

„1b. Valsts pārvaldes iestādes ir pilnvarotas veikt revīziju saistībā ar publiski pieejamu elektronisko sakaru pakalpojumu un informācijas sabiedrības pakalpojumu sniedzēju veiktajiem pasākumiem un publicēt ieteikumus par labāko pieredzi un izpildes kvalitātes rādītājiem attiecībā uz drošības līmeni, kāds jāsasniedz ar šiem pasākumiem.”

Grozījums Nr. 23

Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

2. pants – 3. punkts – b apakšpunkts

Direktīva 2002/58/EK

4. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. Ja noticis drošības pārkāpums, kā rezultātā nejauši vai nelikumīgi iznīcināti, zaudēti, izmainīti, neatļauti izpausti vai kļuvuši pieejami personas dati, kas pārraidīti, uzglabāti vai citādi apstrādāti saistībā ar publiski pieejamu **komunikāciju** pakalpojumu sniegšanu Kopienā, tad publiski pieejamu elektronisko **komunikāciju** pakalpojumu sniedzējs bez nepamatotas kavēšanās par šādu pārkāpumu paziņo **attiecīgajam abonentam un** valsts pārvaldes iestādei. Paziņojumā **abonentam** jāizklāsta vismaz pārkāpuma būtība un ieteicamie pasākumi tā iespējamās negatīvās ietekmes mazināšanai. Paziņojumā valsts pārvaldes iestādei bez tam jāizklāsta pārkāpuma sekas un pakalpojumu sniedzēja veiktie pasākumi saistībā ar pārkāpumu.

Grozījums

3. Ja noticis **smags** drošības pārkāpums, kā rezultātā nejauši vai nelikumīgi iznīcināti, zaudēti, izmainīti, neatļauti izpausti vai kļuvuši pieejami personas dati, kas pārraidīti, uzglabāti vai citādi apstrādāti saistībā ar publiski pieejamu **sakaru** pakalpojumu sniegšanu Kopienā, **un kurš, iespējams, izraisīs kaitējumu lietotājiem**, tad publiski pieejamu elektronisko **sakaru** pakalpojumu sniedzējs **un jebkurš cits uzņēmums, kurš sniedz pakalpojumus patērētājiem internetā un kurš ir datu kontrolieris un informācijas sabiedrības pakalpojumu sniedzējs** bez nepamatotas kavēšanās par šādu pārkāpumu paziņo valsts pārvaldes iestādei. Paziņojumā **valsts pārvaldes iestādei** jāizklāsta vismaz pārkāpuma būtība un ieteicamie pasākumi tā iespējamās negatīvās ietekmes mazināšanai. Paziņojumā valsts pārvaldes iestādei bez tam jāizklāsta pārkāpuma sekas un pakalpojumu sniedzēja veiktie pasākumi saistībā ar pārkāpumu.

Grozījums Nr. 24

Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

2. pants – 3. punkts – b apakšpunkts

Direktīva 2002/58/EK

4. pants – 3.a punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

3a. Valsts pārvaldes iestāde apsver un nosaka pārkāpuma smagumu. Ja valsts pārvaldes iestāde uzskata, ka pārkāpums

ir smags, tā prasa publiski pieejamu elektronisko sakaru pakalpojumu sniedzējam un informācijas sabiedrības pakalpojumu sniedzējam atbilstīgi bez pamatotas kavēšanās informēt abonentus, kurus tieši skar šis pārkāpums. Paziņojumā iekļauj 3. punktā norādīto informāciju.

Paziņošanu par smagu pārkāpumu var atlikt gadījumos, ja tā var kaitēt kriminālizmeklēšanas gaitai saistībā ar šo pārkāpumu.

Grozījums Nr. 25

Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

2. pants – 3. punkts – b apakšpunkts

Direktīva 2002/58/EK

4. pants – 3.b punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

3b. Pārkāpuma smagumu, par kādu prasa paziņot abonentiem, nosaka atbilstīgi pārkāpuma apstākļiem, piemēram, attiecībā uz pārkāpuma izraisītu risku personu datiem, pārkāpuma ietekmētu datu veidu, iesaistīto abonentu skaitu, kā arī uz tiešo vai iespējamo pārkāpuma ietekmi uz pakalpojumu sniegšanu.

Grozījums Nr. 26

Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

2. pants – 3. punkts – b apakšpunkts

Direktīva 2002/58/EK

4. pants – 3.c punkts (jauns)

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

3c. Pārkāpumu neuzskata par smagu un publiski pieejamo elektronisko sakaru pakalpojumu sniedzēju atbrīvo no prasības brīdināt vai sniegt paziņojumu abonentiem, ja tas var pierādīt, ka nav

pamatota riska personu datiem, ko skāris pārkāpums, jo ir veikti atbilstīgi tehnoloģiski aizsardzības pasākumi, tostarp, bet ne tikai, šifrēšanas tehnoloģiju izmantošana, ar kuru palīdzību datus padara nesaprotamus gadījumos, kad uzglabātie vai nosūtītie personu dati tiek nejauši vai nelikumīgi zaudēti, izmainīti, neatļauti izpausti vai kļuvuši pieejami vai tikuši citādā veidā apstrādāti, kā arī veikti citi atbilstīgi aizsardzības pasākumi, ar kuriem ir iespējams atgūt personu datus, ja tie ir nejauši vai nelikumīgi zaudēti.

Grozījums Nr. 27

Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

2. pants – 3. punkts – b apakšpunkts

Direktīva 2002/58/EK

4. pants – 4. punkts – 1. daļa

Komisijas ierosinātais teksts

4. Lai nodrošinātu 1., **2. un** 3. punktā minēto pasākumu īstenošanas konsekvenci, **Komisija, apspriedusies** ar Eiropas **Elektronisko sakaru tirgus iestādi (turpmāk "EEST iestāde") un Eiropas** Datu aizsardzības uzraudzītāju, **var pieņemt** tehniskus īstenošanas pasākumus, cita starpā attiecībā uz **šajā pantā** minēto informēšanas un paziņošanas prasību piemērošanas apstākļiem, veidu un kārtību.

Grozījums

4. Lai nodrošinātu **no 1. līdz 3.c** punktā minēto pasākumu īstenošanas konsekvenci, **Komisijai pēc apspriešanās** ar Eiropas Datu aizsardzības uzraudzītāju **un ENISA ierosina** tehniskus īstenošanas pasākumus, cita starpā **1.a punktā minētie pasākumi, kā arī pasākumi** attiecībā uz **3.a un 3.b punktā** minēto informēšanas un paziņošanas prasību piemērošanas apstākļiem, veidu un kārtību.

Grozījums Nr. 28

Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

2. pants – 4. punkts

Direktīva 2002/58/EK

5. pants – 3. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

3. Dalībvalstis nodrošina, ka informācijas

Grozījums

3. Dalībvalstis nodrošina, ka informācijas

uzglabāšana abonenta vai lietotāja termināliekārtā vai piekļuves iegūšana šādā iekārtā jau uzglabātai informācijai ir atļauta **tikai ar nosacījumu, ka attiecīgo abonentu vai lietotāju** saskaņā ar Direktīvu 95/46/EK nodrošina ar skaidru un visaptverošu informāciju, cita starpā par apstrādes nolūku, un piedāvā tiesības liegt datu kontrolēšanai veikt šādu apstrādi. Tas neliedz jebkādu tehnisku uzglabāšanu vai piekļuvi, kas paredzēta vienīgi, lai veiktu **vai atvieglotu** saziņas pārraidīšanu elektronisko komunikāciju tīklā, vai kas noteikti nepieciešama, lai sniegtu informācijas sabiedrības pakalpojumu, ko skaidri pieprasījis abonents vai lietotājs.

uzglabāšana abonenta vai lietotāja termināliekārtā vai piekļuves iegūšana šādā iekārtā jau uzglabātai informācijai **vai nu tieši, vai netieši ar jebkāda veida ārējo atmiņas nesēju starpniecību** ir atļauta **vienīgi tad, ja attiecīgie abonenti vai lietotāji ir iepriekš snieguši piekrišanu un ja viņus** saskaņā ar Direktīvu 95/46/EK nodrošina ar skaidru un visaptverošu informāciju, cita starpā par apstrādes nolūku, un piedāvā tiesības liegt datu kontrolēšanai veikt šādu apstrādi. Tas neliedz jebkādu tehnisku uzglabāšanu vai piekļuvi, kas paredzēta vienīgi, lai veiktu saziņas pārraidīšanu elektronisko komunikāciju tīklā, vai kas noteikti nepieciešama, lai sniegtu informācijas sabiedrības pakalpojumu, ko skaidri pieprasījis abonents vai lietotājs.

Grozījums Nr. 29

Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

2. pants – 4.a punkts (jauns)

Direktīva 2002/58/EK

13. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(4.a) Direktīvas 13. panta 1. punktu aizstāj ar šādu tekstu:

„1. Automātisku zvanīšanas sistēmu bez cilvēka iesaistīšanās (automātiskā atbildētāja), faksa aparātu (faksa), īsziņu pakalpojumu (SMS) vai elektroniskā pasta izmantošana ar tiešu tirdzniecību saistītiem mērķiem ir pieļaujama tikai attiecībā uz abonentiem, kas snieguši iepriekšēju piekrišanu.”

Grozījums Nr. 30

Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

2. pants – 4.b punkts (jauns)

Direktīva 2002/58/EK

13. pants – 4. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(4.b) 13. panta 4. punktu aizstāj ar šādu punktu:

„4. Katrā ziņā ir jāaizliedz prakse, ka elektronisko pastu sūta tiešas tirdzniecības nolūkā un ka tiek maskēta vai slēpta tā sūtītāja identitāte, kura labā saziņa tiek veikta, vai kas ir pretrunā Direktīvas 2000/31/EK 6. pantam, vai kurā ietvertas saites uz tīmekļa vietnēm, kam ir ļaunprātīgs vai krāpniecisks saturs, vai ja nav norādīta derīga adrese, uz kuru saņēmējs var sūtīt lūgumu šādu komunikāciju izbeigt.”

Grozījums Nr. 31

Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

2. punkts – 5. punkts

Direktīva 2002/58/EK

13. pants – 6. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

6. Neierobežojot jebkādus administratīvus līdzekļus, ko var noteikt, cita starpā saskaņā ar 15.a panta 2. punktu, dalībvalstis nodrošina, ka jebkura privātpersona vai juridiska persona, kuras likumiskās interesēs ir apkarot saskaņā ar šo **pantu** pieņemto valsts tiesību aktu noteikumu pārkāpumus, tostarp elektronisko komunikāciju pakalpojumu sniedzējs, kas aizstāv savas likumīgās uzņēmējdarbības intereses vai savu klientu intereses, var tiesā veikt tiesisku darbību pret šādiem pārkāpumiem.

6. Neierobežojot jebkādus administratīvus līdzekļus, ko var noteikt, cita starpā saskaņā ar 15.a panta 2. punktu, dalībvalstis nodrošina, ka jebkura privātpersona vai juridiska persona, kuras likumiskās interesēs ir apkarot saskaņā ar šo **direktīvu** pieņemto valsts tiesību aktu noteikumu pārkāpumus, tostarp elektronisko komunikāciju pakalpojumu sniedzējs, kas aizstāv savas likumīgās uzņēmējdarbības intereses vai savu klientu intereses, var tiesā veikt tiesisku darbību pret šādiem pārkāpumiem.

Grozījums Nr. 32

Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

2. pants – 6.a punkts (jauns)

Direktīva 2002/58/EK

15. pants – 1. punkts

Komisijas ierosinātais teksts

Grozījums

(6.a) Direktīvas 15. panta 1. punktu aizstāj ar šādu tekstu:

‘1. „Dalībvalstis var pieņemt tiesību aktus, lai ierobežotu šīs direktīvas 5. un 6. pantā, 8. panta 1., 2., 3. un 4. punktā un 9. pantā minēto tiesību un pienākumu darbības jomu, ja šādi ierobežojumi ir vajadzīgi saskaņā ar nepieciešamiem, atbilstīgiem un samērīgiem pasākumiem demokrātiskā sabiedrībā, lai garantētu valsts drošību, aizsardzību, sabiedrības drošību un kriminālpārskaušanu vai elektroniskās komunikāciju sistēmas nevēlamas izmantošanas novēršanu, izmeklēšanu, konstatēšanu un kriminālvajāšanu, kā arī citu personu tiesību un brīvību aizsardzību, kā noteikts Direktīvas 95/46/EK 13. panta 1. punktā. Tālab dalībvalstis, cita starpā, var pieņemt tiesību aktus, paredzot datu saglabāšanu ierobežotā laikposmā, kas pamatots ar šajā punktā noteiktajiem iemesliem. Visi šajā punktā minētie pasākumi ir saskaņā ar Kopienas tiesību aktu vispārējiem principiem, tostarp tiem, kas minēti Eiropas Savienības dibināšanas līguma 6. panta 1. un 2. punktā.”

Pamatojums

Direktīva par privātās dzīves aizsardzību, kas pieņemta 2002. gadā, vienīgi paplašina 1995. gada pamatdirektīvas pasākumus attiecībā uz elektroniskajiem sakariem. Līdz ar to 2002. gada direktīvas 15. pants ir jāinterpretē, ņemot vērā 1995. gada pamatdirektīvas 13. pantu. Šī grozījuma mērķis ir palielināt juridisko noteiktību saistībā ar neseno EKT spriedumu (C-275/06).

Grozījums Nr. 33

Direktīvas priekšlikums – grozījumu tiesību akts

I pielikums – A daļa – e) punkts

Direktīva 2002/22/EK

I pielikums – A daļa – e) punkts

Komisijas ierosinātais teksts

(e) Rēķinu neapmaksāšana

Lai nosegtu neapmaksātos telefona rēķinus, kurus izsnieguši saskaņā ar 8. pantu izraudzītie uzņēmumi, dalībvalstis dod atļauju veikt noteiktus pasākumus, kuriem jābūt samērīgiem, nediskriminējošiem un publiskotiem. Minētie pasākumi ir paredzēti, lai nodrošinātu to, ka abonents iepriekš tiek pienācīgi brīdināts par sekojošu pakalpojuma pārtraukšanu vai atvienošanu. ***Jebkādu pakalpojuma pārtraukšanu parasti uztic attiecīgajam dienestam. Izņēmuma kārtā*** krāpšanas ***gadījumos, gadījumos***, kad rēķinu apmaksā tiek pastāvīgi kavēta vai netiek veikta vispār, ***dalībvalstis*** nodrošina ***to, ka valsts pārvaldes iestādēm ir iespēja dot atļauju atvienošanai no tīkla, jo nav apmaksāti rēķini par pakalpojumiem, kas sniegti ar tīkla starpniecību.*** Atvienošana par rēķinu nemaksāšanu jāveic tikai pēc pienācīga brīdinājuma abonentam. Dalībvalstis pirms pilnīgas atvienošanas var atļaut ierobežota pakalpojuma periodu, kura laikā ir atļauti vienīgi zvani, par kuriem abonentam nav jāmaksā (piemēram, zvani uz “112”).

Grozījums

(e) Rēķinu neapmaksāšana

Lai nosegtu neapmaksātos telefona rēķinus, kurus izsnieguši saskaņā ar 8. pantu izraudzītie uzņēmumi, dalībvalstis dod atļauju veikt noteiktus pasākumus, kuriem jābūt samērīgiem, nediskriminējošiem un publiskotiem. Minētie pasākumi ir paredzēti, lai nodrošinātu to, ka abonents iepriekš tiek pienācīgi brīdināts par sekojošu pakalpojuma pārtraukšanu vai atvienošanu. ***Izņemot*** krāpšanas ***gadījumus, gadījumus***, kad rēķinu apmaksā tiek pastāvīgi kavēta vai netiek veikta vispār, ***ar minētajiem pasākumiem*** nodrošina, ***ciktāl tas tehniski ir iespējams, ka jebkura pakalpojuma pārtraukšana ir saistīta ar attiecīgo pakalpojumu.*** Atvienošana par rēķinu nemaksāšanu jāveic tikai pēc pienācīga brīdinājuma abonentam. Dalībvalstis pirms pilnīgas atvienošanas var atļaut ierobežota pakalpojuma periodu, kura laikā ir atļauti vienīgi zvani, par kuriem abonentam nav jāmaksā (piemēram, zvani uz “112”).

PROCEDŪRA

Virsraksts	Elektronisko sakaru tīkli un pakalpojumi un privātās dzīves un patērētāju tiesību aizsardzība		
Atsauces	COM(2007)0698 – C6-0420/2007 – 2007/0248(COD)		
Komiteja, kas atbildīga par jautājumu	IMCO		
Atzinumu sniedza Datums, kad paziņoja plenārsēdē	JURI 10.12.2007		
Atzinumu sagatavoja Iecelšanas datums	<i>Lidia Joanna Geringer de Oedenberg</i> 19.12.2007		
Izskatīšana komitejā	26.2.2008	8.4.2008	28.5.2008
Pieņemšanas datums	29.5.2008		
Galīgā balsojuma rezultāti	+: -: 0:	20 0 0	
Deputāti, kas bija klāt galīgajā balsojumā	<i>Carlo Casini, Bert Doorn, Monica Frassoni, Giuseppe Gargani, Lidia Joanna Geringer de Oedenberg, Neena Gill, Piia-Noora Kauppi, Katalin Lévai, Antonio Masip Hidalgo, Manuel Medina Ortega, Aloyzas Sakalas, Francesco Enrico Speroni, Diana Wallis, Jaroslav Zvěřina, Tadeusz Zwiefka</i>		
Aizstājējs(-i), kas bija klāt galīgajā balsojumā	<i>Sharon Bowles, Luis de Grandes Pascual, Sajjad Karim, Georgios Papastamkos, Jacques Toubon</i>		